

32003R1139

L 160/22

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

28.6.2003

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1139/2003**z 27. júna 2003,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 999/2001 Európskeho parlamentu a Rady týkajúce sa programov monitorovania a špecifikovaného rizikového materiálu**

KOMISIA EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva

so zreteľom na nariadenie (ES) č. 999/2001 Európskeho parlamentu a Rady zo dňa 22. mája 2001 ustanovujúce pravidlá prevencie, kontroly a eradikácie určitých prenosných spongiformných encefalopatií⁽¹⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1003/2003⁽²⁾, najmä na jeho článok 23,

kedže:

- (1) nariadenie (ES) č. 999/2001 stanovuje pravidlá monitorovania prenosnej spongiformnej encefalopatie (TSE) u oviec a kôz, vrátane monitorovania na vzorke zvierat, ktoré sa nezabijajú pre ľudskú spotrebu. Je potrebné objasniť definíciu tejto skupiny zvierat, aby sa tak predišlo nevhodnému výberu vzoriek;
- (2) nariadenie (ES) č. 999/2001 stanovuje eradikačné opatrenia v prípade, ak sa u kôz a oviec potvrdí TSE. S cieľom zhromažďovania epidemiologických údajov by sa malo vykonávať cieľové testovanie na zvieratách zabíjajúcich podľa týchto ustanovení;
- (3) existuje teoretická možnosť, že u oviec a kôz sa môže vyskytovať BSE. Na rozlíšenie BSE od klusavky (scrapie) u týchto zvierat sa nedajú použiť obvyklé metódy. Stupeň infekcie v ileu je pri oboch ochoreniach značný už od počiatočného štádia infekcie. V rámci preventívnych opatrení by sa ileum oviec a kôz každého veku malo zaradiť do zoznamu špecifikovaného rizikového materiálu;
- (4) vo veci šírenia infekcie TSE v tkanivách prežúvavcov Vedecký riadiaci výbor (VRV) v dňoch 7. a 8. novembra 2002 odporučil, aby sa krčné mandle u hovädzieho dobytku každého veku považovali za rizikový materiál pri nakazení bovinnou spongiformnou encefalopatiou (BSE);
- (5) VRV vyhlásil, že pri oddeľovaní mäsa pre ľudskú spotrebu z hláv a jazykov hovädzieho dobytku, musí sa predchádzať kontaminácii centrálnym nervovým tkanivom a mandlami, aby sa zabránilo riziku BSE;

- (6) keďže kvalita hlavovej časti závisí od ich dôkladného spracovania a od bezpečného utesnenia otvoru po čelnom priestrele a foramen magnum, na bitúnkoch a v zvlášť schválených rozrábkarniach musia existovať kontrolné systémy.
- (7) pravidlá pre zasielanie jatočne upravených tiel zvierat, ich polovic či štvrtín neobsahujúcich žiadny špecifikovaný rizikový materiál okrem chrbtice iným členským štátom bez ich predchádzajúceho súhlasu by mali byť ďalej rozšírené na polovice jatočne upravených tiel rozrezaných najviac na tri časti s ohľadom na skutočný obchod medzi členskými štátmi;
- (8) nariadenie (ES) č. 1774/2002 Európskeho parlamentu a Rady⁽³⁾ zmenené a doplnené nariadením Komisie 808/2003⁽⁴⁾ stanovuje pravidlá na ochranu zdravia zvierat a ľudí pri zbere, preprave, skladovaní, zaobchádzaní, spracovaní a použití či likvidácii všetkých vedľajších produktov živočíšneho pôvodu, ktoré nie sú určené na ľudskú spotrebu vrátane ich uvedenia na trh a v niektorých osobitných prípadoch aj ich export a prepravu. Preto by sa mali zrušiť osobitné pravidlá ohľadne odstraňovania a likvidovania takýchto produktov uvedené v prílohe XI k nariadeniu (ES) č. 999/2001;
- (9) z tohoto dôvodu by sa nariadenie (ES) č. 999/2001 malo primerane zmeniť a doplniť.
- (10) opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat.

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Prílohy III a XI k nariadeniu (ES) č. 999/2001 sa menia a dopĺňajú podľa prílohy k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiaty deň odo dňa jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

Bude sa uplatňovať od 1. októbra 2003.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s.1⁽²⁾ Ú. v. ES L 152, 20.6.2003, s.8⁽³⁾ Ú. v. ES L 273, 10.10.2002, s.1⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 117, 13.5.2003, s.1

Nové ustanovenie prílohy XI, časť A, bod 1 písm. a) ii) k nariadeniu (ES) č. 999/2001, ako je stanovené v bode 2 prílohy k tomuto nariadeniu, sa bude uplatňovať na zvieratá zabitú po 1. októbri 2003.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. júna 2003

Za Komisiu
David BYRNE
člen Komisie

PRÍLOHA

Prílohy III a XI sa menia a dopĺňajú takto:

1. Príloha III sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA III

Systém monitorovania

KAPITOLA A

I. 1. MONITOROVANIE HOVÄDZIEHO DOBYTKA

1. Všeobecne

Monitorovanie hovädzieho dobytku sa vykonáva v súlade s laboratórnymi metódami ustanovenými v prílohe X, kapitola C, bod 3 ods.1 písm. b).

2. Monitorovanie zvierat zabitých na ľudskú spotrebu

2.1 Všetok hovädzí dobytok starší ako 24 mesiacov:

- na ktorý sa vzťahuje „osobitné núdzové zabitie“ definované v článku 2 písm. n) smernice Rady 64/433/EHS ⁽¹⁾ alebo
- ktorý je zabitý podľa prílohy I, kapitola VI, bod 28 písm. c) k smernici 64/433/EHS s výnimkou zvierat bez klinických príznakov choroby, ktoré sú zabité v rámci kampane na eradikáciu choroby sa testuje na BSE.

2.2 Všetok hovädzí dobytok starší ako 30 mesiacov:

- ktorý je určený na bežné zabitie pre ľudskú spotrebu, alebo
- ktorý je zabitý v rámci kampane na eradikáciu choroby podľa prílohy I, kapitola VI, bod 28 písm. c) k smernici 64/433/EHS, ale nevykazuje žiadne klinické príznaky choroby, sa testuje na BSE.

2.3 Na základe výnimky z bodu 2.2 môže Švédsko rozhodnúť, pokiaľ ide o hovädzí dobytok narodený, odchovaný a zabitý na jeho území, že bude skúmať iba náhodný výber. Náhodný výber zahŕňa aspoň 10 000 zvierat ročne.

3. Monitorovanie zvierat, ktoré sa nezabíjajú na ľudskú spotrebu

3.1 Všetok hovädzí dobytok starší ako 24 mesiacov, ktorý zahynul alebo bol zabitý, nie však

- zabitý s cieľom jeho zničenia v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 716/96 ⁽²⁾,
- zabitý v rámci epidémie, akými sú napr. slintačka a krívačka,
- zabitý na ľudskú spotrebu sa testuje na BSE.

3.2 Členské štáty môžu v odľahlých oblastiach s nízkou hustotou zvierat, kde sa neorganizuje zber mŕtvych zvierat, rozhodnúť o výnimke z ustanovenia bodu 3.1. Členské štáty, ktoré využijú túto výnimku, budú o tom informovať Komisiu a odovzdajú jej zoznam oblastí, na ktoré sa výnimka vzťahuje. Výnimka sa nemôže vzťahovať na viac ako 10 % populácie hovädzieho dobytku v členskom štáte.

4. Monitorovanie zvierat vykupovaných s cieľom ich zničenia v súlade s nariadením (ES) č. 716/96

4.1 Všetky zvieratá, ktoré sú následkom nehody určené na zabitie alebo u ktorých sa zistí choroba počas prehliadky ante mortem, sa testujú na BSE.

4.2 Všetky zvieratá staršie ako 42 mesiacov narodené po 1. auguste 1996 sa testujú na BSE.

4.3 BSE sa testuje ročne na náhodne vybratej vzorke zvierat, ktorú tvorí najmenej 10 000 kusov zvierat, na ktoré sa nevzťahujú body 4.1 a 4.2

⁽¹⁾ Ú. v. ES 121, 29.7.1964, str. 2012/64

⁽²⁾ Ú. v. ES 1.99. 20.4.1996, str. 14

5. Monitorovanie iných zvierat

Okrem testovania zahrnutého v bodoch 2 až 4 členské štáty sa môžu na dobrovoľnom základe rozhodnúť testovať aj ďalší hovädzí dobytok na svojom území, najmä ak ten pochádza z krajín, kde vzniklo BSE, pokiaľ skonzumovali potenciálne kontaminované krmivo alebo sa narodili či pochádzajú zo samíc infikovaných BSE.

6. Opatrenia vyplývajúce z testovania

- 6.1 Ak sa na test BSE vyberie zviera, ktoré bolo zabitú na ľudskú spotrebu, označenie zdravotnej neškodnosti stanovené v kapitole XI prílohy I k smernici 64/433/EHS sa na jatočne upravenom tele tohto zvieratá nevykoná, pokiaľ sa z rýchleho testu neobdrží negatívny výsledok.
- 6.2 Členské štáty môžu stanoviť výnimku z ustanovení bodu 6.1, pokiaľ je v bitúnkoch zavedený úradný systém, ktorý zabezpečuje, aby žiadne časti testovaných zvierat, ktoré nesú označenie zdravotnej neškodnosti neopustili bitúnok skôr, ako sa získa negatívny výsledok rýchleho testu.
- 6.3 Všetky časti tela zvieratá testovaného na BSE, vrátane kože, sa ponechajú pod úradným dohľadom, až pokiaľ sa neobdržia negatívne výsledky rýchleho testu, ak neboli zničené v súlade s prílohou V, bod 3 alebo 4.
- 6.4 Všetky časti tela zvieratá, ktoré rýchly test určí ako pozitívne, vrátane kože, budú zničené v súlade s prílohou V, bod 3 alebo 4, s výnimkou materiálu, ktorý sa má uchovať v súvislosti so záznamami definovanými v kapitole B, časť III.
- 6.5 Ak sa rýchlym testom určí ako pozitívne zviera, ktoré bolo zabitú na ľudskú spotrebu, musí sa v súlade s bodom 6.4 okrem neho zničiť tiež najmenej telo mŕtveho zvieratá bezprostredne predchádzajúceho pozitívneho testovanému telu a dve telá bezprostredne nasledujúce po pozitívnom tele na rovnakej linke na zabíjanie zvierat.
- 6.6 Členské štáty môžu poskytnúť výnimku z ustanovení bodu 6.5, ak je na bitúnkoch zavedený systém, ktorý zabraňuje kontaminácii medzi telami mŕtvych zvierat.

II. MONITOROVANIE OVIEC A KÔZ

1. Všeobecne

Monitorovanie oviec a kôz musí byť vykonávané v súlade s laboratórnymi metódami ustanovenými v prílohe X, kapitola C, bod 3.2 písm. b).

2. Monitorovanie zvierat zabitých na ľudskú spotrebu

Zvieratá staršie ako 18 mesiacov alebo tie, ktoré majú viac ako dva trvalé rezáky prerezané cez dasno a sú zabitú na ľudskú spotrebu, sú testované v súlade s počtom vzoriek uvedených v tabulke. Vzorky musia byť reprezentatívne pre každý región a ročné obdobie. Výber vzorky musí byť určený tak, aby sa predišlo nadmernému zastúpeniu nejakej skupiny, so zreteľom na pôvod, druh, vek, plemeno, produkčný typ alebo nejakých iných vlastností. Vek zvierat musí byť určený na základe chrupu, zrejmých známok dospelosti alebo iných spoľahlivých informácií. Ak je to možné, treba sa vyhnúť odberu početnejších vzoriek v rovnakom stáde.

Členský štát	Minimálna ročná veľkosť vzorky zabitých zvierat (1)
Belgicko	3 750
Dánsko	3 000
Nemecko	60 000
Grécko	60 000
Španielsko	60 000
Francúzsko	60 000
Írsko	60 000
Taliansko	60 000
Luxembursko	250
Holandsko	39 000

Členský štát	Minimálna ročná veľkosť vzorky zabitých zvierat (1)
Rakúsko	8 200
Portugalsko	22 500
Fínsko	1 900
Švédsko	5 250
Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska	60 000

(1) Veľkosť vzorky bola vypočítaná tak, aby odhalila výskyt 0,005 % so spoľahlivosťou 95 % u zvierat zabitých v členských štátoch, ktoré zabíjajú veľké množstvo dospelých oviec. V tých členských štátoch, ktoré zabíjajú nižší počet dospelých oviec, sa veľkosť vzorky vypočíta ako 25 % z odhadovaného alebo zaznamenaného počtu jatočných samíc zabitých v roku 2002.

Členský štát môže testovať nižší počet zvierat než je uvedený v tabuľke, ak najnovšie úradné štatistiky ohľadne zabíjania zvierat ukážu, že tento počet zodpovedá 25 % jatočných samíc zabitých ročne v uvedenom členskom štáte.

3. Monitorovanie zvierat, ktoré nie sú zabité na ľudskú spotrebu

Zvieratá staršie ako 18 mesiacov alebo zvieratá, ktoré majú viac ako dva trvalé rezáky prerezané cez ďasno, ktoré uhynuli alebo boli zabité, ale ktoré neboli:

- zabité v rámci kampane pri eradikácii choroby,
- zabité na ľudskú spotrebu

sa testujú v súlade s veľkosťou vzorky uvedenej v tabuľke. Odber vzoriek musí byť reprezentatívny pre každý región a ročné obdobie. Výber vzorky musí byť určený tak, aby sa predišlo nadmernému zastúpeniu akejkoľvek skupiny, so zreteľom na pôvod, druh, vek, plemeno, produkčný typ alebo akýchkoľvek iných vlastností. Vek zvieratá musí byť určený na základe chrupu, zrejmých známok dospelosti alebo inej spoľahlivej informácie. Ak je to možné, treba sa vyhnúť odberu početnejších vzoriek v rovnakom stáde.

Členské štáty sa môžu rozhodnúť vylúčiť z odoberania vzoriek odľahlé oblasti s nízkou hustotou zvierat, kde sa neorganizuje zber mŕtvych zvierat. Členské štáty, ktoré využijú túto možnosť výnimky, informujú o tom Komisiu a predložia zoznam oblastí, na ktoré sa výnimka vzťahuje. Výnimka sa nemôže vzťahovať na viac ako 10 % populácie oviec a kôz v členskom štáte.

Členský štát	Minimálna ročná veľkosť vzorky mŕtvych zvierat (1)
Belgicko	450
Dánsko	400
Nemecko	6 000
Grécko	6 000
Španielsko	6 000
Francúzsko	6 000
Írsko	6 000
Taliansko	6 000
Luxembursko	30
Holandsko	5 000
Rakúsko	1 100
Portugalsko	6 000
Fínsko	250
Švédsko	800
Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska	6 000

(1) Veľkosť vzorky bola vypočítaná tak, aby odhalila výskyt 0,005 % so spoľahlivosťou 95 % u mŕtvych zvierat v členských štátoch s vysokým počtom oviec. V tých členských štátoch, kde je nižší počet oviec, veľkosť vzorky sa vypočíta ako 50 % z odhadovaného počtu mŕtvych zvierat (odhadovaná úmrtnosť 1 %).

4. Monitorovanie infikovaných stád

Od 1. októbra 2003 zvieratá staršie ako 12 mesiacov alebo zvieratá, ktoré majú viac ako dva trvalé rezáky prerezané cez dásno a ktoré sa zabijú podľa ustanovení prílohy VII, bod 2 písm. b)i) alebo ii) alebo bod 2 písm. c), sa testujú na základe jednoduchého náhodného výberu vzoriek v množstve uvedenom v tabuľke.

Počet vyradených zvierat starších ako 12 mesiacov v stáde	minimálny počet vo vzorke (!)
70 alebo menej	všetky zvieratá prichádzajúce do úvahy
80	68
90	73
100	78
120	86
140	92
160	97
180	101
200	105
250	112
300	117
350	121
400	124
450	127
500 a viac	150

(!) Veľkosť vzorky sa vypočíta tak, aby sa s 95 % spoľahlivosťou zahrnilo aspoň jedno pozitívne testované zviera, ak je choroba prítomná najmenej u 2 % testovaných kusov.

5. Monitorovanie ostatných zvierat

Okrem programov monitorovania uvedených v bodoch 2,3 a 4 členské štáty môžu na základe dobrovoľnosti vykonať monitorovanie ďalších zvierat, najmä:

- zvierat chovaných na produkciu mlieka,
- zvierat pochádzajúcich z krajín s miestnym výskytom TSE,
- zvierat, ktoré skonzumovali potencionálne kontaminované krmivo,
- zvierat narodených alebo pochádzajúcich od matiek infikovaných TSE,
- zvierat zo stád infikovaných TSE.

6. Opatrenia vyplývajúce z testovania oviec a kôz

- 6.1 Ak bolo zviera zabitú na ľudskú spotrebu vybrané na testovanie TSE, označenie zdravotnej neškodnosti uvedené v kapitole XI prílohy I k smernici 64/433/EHS sa na jatočnom tele zvieratá nevykoná, pokiaľ sa z rýchleho testu nezíska negatívny výsledok.
- 6.2 Členské štáty môžu stanoviť výnimku z ustanovenia bodu 6.1, pokiaľ je v bitúnkoch zavedený úradný systém, ktorý zabezpečuje, aby žiadne časti testovaného zvieratá, ktoré majú označenie zdravotnej neškodnosti, neopustili bitúnok skôr, ako sa získa negatívny výsledok z rýchleho testu.
- 6.3 Všetky časti tela testovaného zvieratá vrátane kože, musia byť pozastavené pod úradnú kontrolu až do získania negatívneho výsledku rýchleho testu, pokiaľ nie sú zničené podľa prílohy V bod 3 alebo 4.
- 6.3 Všetky časti tela zvieratá, ktoré rýchly test určí ako pozitívne, vrátane kože, sa zničia v súlade s prílohou V bod 3 alebo 4, s výnimkou materiálu, ktorý sa má uchovať spolu so záznamami uvedenými v kapitole B, časť III.

7. Genotypizácia

- 7.1. Genotyp prionového proteínu sa určí pre každý pozitívny prípad TSE u oviec. Prípady TSE zistenej u rezistentných genotypov (oviec genotypov, ktoré kódujú alanín na obidvoch alelách kodónu 136, arginín na obidvoch alelách kodónu 154 a arginín na obidvoch alelách kodónu 171) sa okamžite oznámia Komisii. Ak je to možné, takéto prípady sa podrobia typizácii kmeňa. Ak typizácia kmeňa takýchto prípadov nie je možná, stádo pôvodu a všetky ďalšie stáda, kde zvierata existovali, musia byť podrobené zvýšenému monitorovaniu, s cieľom nájdania iných prípadov TSE pre typizáciu kmeňa.
- 7.2 Okrem zvierat, ktorým bol určený genotyp podľa ustanovení bodu 7.1, sa určuje tiež genotyp prionového proteínu náhodne vybranej čiastkovej vzorky oviec, ktoré boli testované podľa kapitoly A časť II bod 2. Táto čiastková vzorka predstavuje aspoň jedno percento z celkovej vzorky každého členského štátu a nesmie zahŕňať menej ako 100 zvierat na každý členský štát. Členské štáty si môžu stanovením výnimky vybrať pre určenie genotypu ekvivalentný počet živých zvierat podobného veku.

III. MONITOROVANIE INÝCH ŽIVOČÍŠNYCH DRUHOV

Členské štáty môžu na dobrovoľnom základe vykonávať monitoring TSE u iných druhov zvierat ako je hovädzí dobytok, ovce a kozy.

KAPITOLA B

I. ÚDAJE, KTORÉ ČLENSKÉ ŠTÁTY MUSIA PREDLOŽIŤ VO SVOJEJ SPRÁVE

1. Počet podozrivých prípadov podľa živočíšnych druhov, na ktoré sa vzťahuje obmedzenie pohybu podľa článku 12 ods. 1
2. Počet podozrivých prípadov podľa živočíšnych druhov, ktoré sú predmetom laboratórneho vyšetrenia podľa článku 12 ods. 2 a výsledok tohto vyšetrenia.
3. Počet stád, kde podozrivé prípady oviec a kôz boli ohlásené a vyšetrené podľa článku 12 ods. 1 a 2.
4. Odhadnutá veľkosť každej subpopulácie uvedenej v kapitole A časť I. bod 3 a 4.
5. Počet kusov hovädzieho dobytku, ktorý sa testoval v rámci každej subpopulácie uvedenej v kapitole A časť I bod 2 až 5, metóda pre výber vzorky a výsledok testovania.
6. Odhadnutá veľkosť tých subpopulácií uvedených v kapitole A časť II body 2 a 3, ktoré boli vybraté pre odber vzoriek.
7. Počet oviec a kôz a stád testovaných v rámci každej subpopulácie uvedenej v kapitole A časť II body 2 až 5, metóda pre výber vzorky a výsledok testovania.
8. Počet, rozdelenie podľa veku a geografické rozdelenie pozitívnych prípadov BSE a klusavky (scrapie). Krajina pôvodu pozitívnych prípadov BSE a scrapie, pokiaľ nie je tá istá ako ohlasujúca krajina. Počet a geografické rozdelenie na scrapie pozitívnych stád. Rok a, ak je to možné, aj mesiac narodenia by mal byť uvedený pre každý prípad BSE.
9. Potvrdené pozitívne prípady TSE u iných zvierat ako je hovädzí dobytok, ovce a kozy.
10. Genotyp, a pokiaľ je to možné, aj plemeno každého zvierata testovaného v rámci každej subpopulácie uvedenej v kapitole A časť II bod 7.1 a 7.2.

II. ÚDAJE, KTORÉ MUSÍ OBSAHOVAŤ SÚHRNNÁ SPRÁVA KOMISIE

Súhrnná správa sa predkladá vo forme tabuľky, ktorá zahŕňa pre každý členský štát prinajmenšom údaje uvedené v časti I.

III. ZÁZNAMY

1. Príslušný orgán uchováva po dobu siedmich rokov záznamy o:
 - počte a druhoch zvierat, na ktoré sa vzťahuje obmedzenie pohybu, ako je uvedené v článku 12 ods. 1,
 - počte a výsledku klinických a epidemiologických vyšetrení ako je uvedené v článku 12 ods. 1,
 - počte a výsledkoch laboratórných vyšetrení ako je uvedené v článku 12 ods. 2

- počte, totožnosti a pôvode zvierat, u ktorých boli odobraté vzorky v rámci programov monitorovania, ako je uvedené v kapitole A, a pokiaľ je to možné, o veku, plemene a anamnéze,
 - genotype prionového proteínu pozitívnych prípadov TSE u oviec.
2. Výskumné laboratórium uchová počas siedmich rokov všetky záznamy o testovaní, najmä laboratórne knihy, a ak je to vhodné, aj parafínové bloky a fotografie western blotov“

2. Príloha XI časť A sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA XI

PRECHODNÉ OPATRENIA UVEDENÉ V ČLÁNKOCH 22 A 23

A. Týkajúce sa určeného špecifikovaného rizikového materiálu, mechanicky upravovaného mäsa a techniky zabíjania

1. a) Nasledujúce tkanivá sa považujú za špecifikovaný rizikový materiál:
- i) lebka s výnimkou dolnej čeľuste, ale vrátane mozgu a očí, chrbtica s výnimkou chvostových stavcov, priečných výbežkov driekových a hrudných stavcov a bočných častí krížovej kosti ale vrátane zadných koreňov uzlín, a miecha hovädzieho dobytká staršieho ako 12 mesiacov a mandle, črevá od dvanástnika až po konečník a mezenteria hovädzieho dobytká bez rozdielu veku;
 - ii) lebka vrátane mozgu a očí, mandle a miecha oviec a kôz starších ako 12 mesiacov alebo s prerezanými trvalými rezákmi cez ďasno a slezina a ileum oviec a kôz bez rozdielu veku.
- Takto určený vek na odstránenie chrbtice hovädzieho dobytká sa môže upraviť zmenením a doplnením tohto nariadenia vzhľadom na štatistickú pravdepodobnosť výskytu BSEu príslušných vekových skupín populácie hovädzieho dobytká v spočenstve na základe výsledkov monitorovania BSE, ako je stanovené v kapitole A.1 v prílohe III.
- b) Okrem špecifikovaného rizikového materiálu uvedeného v položke a) nasledujúce tkanivá môžu byť označené ako špecifikovaný rizikový materiál v Spojenom kráľovstve Veľkej Británie a Severného Írska a v Portugalsku, s výnimkou autonómnej oblasti Azorských ostrovov: celá hlava okrem jazyka, vrátane mozgu, očí a uzlín trojklaného nervu; týmus, slezina a miecha hovädzieho dobytká staršieho ako 6 mesiacov.
2. Na základe výnimky z bodu 1 písm. a) i) môže byť podľa postupu uvedeného v článku 24 ods. 2 prijaté rozhodnutie, ktoré umožní použitie chrbtice a zadných koreňov uzlín hovädzieho dobytká:
- a) narodeného, odchovaného a zabitého v členských štátoch, u ktorého sa vedeckým hodnotením zistilo, že výskyt BSE u pôvodných zvierat je veľmi nepravdepodobný alebo nepravdepodobný, ale nie vylúčený; alebo
 - b) narodeného po dátume účinného presadenia zákazu kŕmenia prežúvavcov bielkovinami cicavcov v členských štátoch, v ktorých bol nahlásený výskyt BSE u pôvodných zvierat alebo v ktorých sa vedeckým hodnotením zistilo, že výskyt BSE u pôvodného hovädzieho dobytká je pravdepodobný.

Spojené kráľovstvo, Portugalsko a Švédsko môžu využívať túto výnimku na základe predtým predloženej a vyhodnotenej dokumentácie. Ostatné členské štáty môžu o túto výnimku požiadať tak, že predložia Komisii nezvratné podkladové materiály týkajúce sa bodov a) alebo b), ak je to potrebné.

Členské štáty využívajúce túto výnimku musia okrem požiadaviek ustanovených v prílohe III. kapitole A sekcii 1. zaručiť, že sa jeden zo schválených rýchlych testov, uvedených v prílohe X kapitole C bod 4 použije na všetok hovädzí dobytok starší ako 30 mesiacov, ktorý:

- i) uhynul na farme alebo počas prevozu, ale ktorý nebol zabitý na ľudskú spotrebu, s výnimkou uhynutých zvierat vo vzdialených oblastiach s nízkou hustotou zvierat, ktoré sa nachádzajú v členských štátoch, kde je výskyt BSE nepravdepodobný;
- ii) bol bežne zabitý na ľudskú spotrebu.

Táto výnimka sa nesmie udeliť tak, aby umožnila použitie chrbtice a zadných koreňov uzlín hovädzieho dobytká staršieho ako 30 mesiacov zo Spojeného kráľovstva a Portugalska, s výnimkou autonómnej oblasti Azorských ostrovov.

Odborníci z Komisie môžu vykonať kontroly priamo na mieste, aby overili predloženú dokumentáciu podľa článku 21.

3. Kosti hovädzieho dobytká, oviec a kôz sa nepoužívajú na výrobu mechanicky separovaného mäsa.

4. Lacerácia centrálneho nervového tkaniva po omráčení zavedením priebojníka omračovacieho prístroja do lebečnej dutiny sa nevykonáva na hovädzom dobytku, ovciach ani kozách v prípade, že ich mäso je určené pre ľudskú spotrebu alebo na spotrebu zvierat.
5. Špecifikovaný rizikový materiál sa odstraňuje:
 - a) na bitúnkoch alebo príslušných miestach určených na zabitie dobytky;
 - b) v rozrábkarňach, ak ide o chrbticu hovädzieho dobytky;
 - c) ak je to vhodné, v zariadeniach na predbežné spracovanie uvedených v nariadení (ES) č. 1774/2002 Európskeho parlamentu a Rady⁽¹⁾ v článku 10 alebo v užívateľských a zberných strediskách, ktoré sú schválené a registrované podľa nariadenia (ES) č. 1774/2002, článok 23 ods. 2 písm c) body iv), vi) a vii).

Uvedené ustanovenia sa neuplatňujú na rizikový materiál kategórie 1, ktorý sa použije ako krmivo pre vtákov, ktoré sa živia zdochlinami.

6. Jazyky hovädzieho dobytky akéhokoľvek veku určené na ľudskú spotrebu alebo spotrebu zvierat sa získavajú na bitúnkoch pričným rezom rostrálnym na jazykový výbežok basihyoidálnej kosti.
7. Mäso z hláv hovädzieho dobytky staršieho ako 12 mesiacov sa získava na bitúnkoch v súlade s kontrolným systémom uznaným príslušným orgánom. Takýmto spôsobom sa zabezpečí prevencia prípadnej kontaminácie mäsa z hlavy tkanivom centrálnej nervovej sústavy. Kontrolný systém zahŕňa prínajmenšom nasledovné opatrenia:
 - odoberanie mäsa prebieha na mieste fyzicky oddelenom od ostatných častí linky na zabíjanie zvierat;
 - tam, kde sa hlavy odstraňujú z dopravného pásu alebo hákov pred oddelením mäsa z hlavy, utesní sa otvor po čelnom prestrele a foramen magnum nepriepustným a odolným uzáverom. Ak sa odoberajú vzorky mozgového kmeňa na laboratórne vyšetrenie BSE, utesní sa foramen magnum ihneď po tomto odbere vzoriek;
 - mäso z hláv sa neodoberá z hláv, na ktorých sú poškodené alebo oddelené oči pred alebo po zabití, alebo ktoré sú inak poškodené spôsobom, ktorý môže znamenať kontamináciu hlavy centrálnym nervovým tkanivom;
 - mäso z hláv sa neodoberá z hláv, ktoré neboli riadne utesnené v súlade s druhým odsekom;
 - bez záväzkov k všeobecným pravidlám o hygiene sú zavedené osobitné pracovné pokyny, aby sa predišlo kontaminácii mäsa z hlavy počas jeho oddeľovania, a to najmä v prípade, že sa uzáver uvedený v druhom odseku stratí, alebo sa v priebehu činnosti poškodí oči;
 - je zavedený plán námatkovej kontroly, ktorý využíva príslušné laboratórne vyšetrenie pre testovanie tkaniva centrálnej nervovej sústavy, aby sa týmto spôsobom preverilo, či sa opatrenia na zníženie kontaminácie náležite vykonávajú.
8. Na základe výnimky z požiadaviek uvedených v bode 7 členské štáty môžu rozhodnúť, že sa na bitúnkoch bude pre oddeľovanie mäsa z hlavy hovädzieho dobytky používať alternatívny kontrolný systém vedúci k rovnocennému zníženiu úrovne kontaminácie mäsa z hlavy tkanivom centrálnej nervovej sústavy. Je zavedený plán námatkovej kontroly využívajúci príslušné laboratórne vyšetrenie na rozbor tkaniva centrálnej nervovej sústavy s cieľom zabezpečenia náležitej realizácie opatrení na zníženie kontaminácie. Členské štáty, ktoré využívajú túto výnimku, informujú Komisiu a ostatné členské štáty v rámci Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat o svojom kontrolnom systéme a o výsledkoch odberu vzoriek.
9. Ustanovenia uvedené v bode 7 a 8 sa neuplatňujú pri oddeľovaní jazyka v súlade s bodom 6, ani pri oddeľovaní mäsa z lícných častí na bitúnkoch, ak sa tieto vykonávajú bez toho, aby sa hlava z hovädzieho dobytky odstránila z dopravného pásu alebo hákov.
10. Na základe výnimky z bodu 5 a 7 môžu členské štáty rozhodnúť, že povolia:
 - a) odstránenie miechy oviec a kôz v rozrábkarňach pre tento účel zvlášť schválených;
 - b) odstránenie chrbtice z mŕtvych tiel alebo z ich častí v mäsiarstvách na tento účel zvlášť schválených, monitorovaných a registrovaných;
 - c) oddeľovanie mäsa z hláv hovädzieho dobytky v rozrábkarňach na tento účel zvlášť schválených v súlade s nasledovnými ustanoveniami:

hlavy z hovädzieho dobytky určené na prepravu do rozrábkarňí zvlášť schválených na oddeľovanie mäsa z hlavy musí spĺňať nasledovné ustanovenia:

 - hlavy sú počas skladovania a prepravy z bitúnkov do zvlášť schválenej rozrábkarne zavesené na stojane;

(1) Ú. v. ES L 273, 10.10.2002, s. 1.

- otvor po čelnom priestrele a foramen magnum sa riadne utesní nepriepustným a odolným uzáverom pred presunutím z dopravného pásu alebo hákov na stojany. Tam, kde sa odoberajú vzorky mozgového kmeňa na laboratórne vyšetrenie BSE, utesní sa foramen magnum ihneď po tomto odbere vzoriek;
- hlavy, na ktorých neboli otvory riadne utesnené v súlade s druhým odsekom, a ktoré majú poškodené alebo oddelené oči tesne pred alebo po zabití alebo ktoré boli inak poškodené spôsobom, ktorý môže znamenať kontamináciu mäsa z hlavy tkanivom centrálnej nervovej sústavy, sa vylučujú z prepravy do osobitne schválených rozrábkarní;
- je zavedený plán námatkovej kontroly využívajúci príslušné laboratórne vyšetrenie na rozbor tkaniva centrálnej nervovej sústavy s cieľom kontroly, či sa opatrenia na zníženie kontaminácie náležite vykonávajú;

oddeľovanie mäsa z hláv hovädzieho dobytku v rozrábkarniach na tento účel osobitne schválených musí byť v súlade s kontrolným systémom, ktorý schváli príslušný orgán, aby sa zabezpečila prevencia prípadnej kontaminácie mäsa z hlavy. Systém zahŕňa najmä nasledovné opatrenia:

- všetky hlavy sú preskúvané zrakom, či nevykazujú známky kontaminácie alebo poškodenia, a či sú otvory v nich riadne utesnené pred začatím oddeľovania mäsa z hlavy;
 - mäso sa neodoberá z hláv, ktorých otvory neboli riadne utesnené, na ktorých sú poškodené oči alebo ktoré sú inak poškodené spôsobom, ktorý môže znamenať kontamináciu mäsa z hlavy centrálnym nervovým tkanivom. Mäso sa rovnako neodoberá ani z hláv, u ktorých je podozrenie na kontamináciu z takýchto hláv;
 - bez zreteľa na všeobecné pravidlá o hygiene sa zavádzajú osobitné pracovné pokyny, aby sa predišlo kontaminácii mäsa z hlavy počas jeho prepravy a oddeľovania, a to najmä v prípade, že sa uzáver stratí alebo sa v priebehu činnosti poškodia oči;
 - je zavedený plán námatkovej kontroly, ktorý využíva príslušné laboratórne vyšetrenie na testovanie tkaniva centrálnej nervovej sústavy, aby sa týmto spôsobom preverilo, či sa náležite vykonávajú opatrenia na zníženie kontaminácie.
11. Všetok špecifikovaný rizikový materiál sa postrieka farbou alebo, ak je to potrebné, označí ihneď po odstránení a zlikviduje sa v súlade s ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1774/2002, najmä s jeho článkom 4 ods. 2
12. Členské štáty musia vykonávať časté úradné kontroly, aby preverili správne uplatňovanie tejto časti a zabezpečia, aby boli prijaté opatrenia zabraňujúce akejkoľvek kontaminácii, a to najmä na bitúnkoch, v rozrábkarniach alebo na iných miestach, kde sa odstraňuje špecifický rizikový materiál, ako napr. v mäsiarstvach alebo podnikoch uvádzaných v bode 5c).

Členské štáty predovšetkým vytvoria systém, ktorý zabezpečí a kontroluje, aby:

- a) špecifikovaný rizikový materiál, ktorý sa používa na účely schválené v článku 1 ods. 2 a v nariadení (ES) č. 1774/2002, sa používal výhradne na povolené účely;
 - b) špecifikovaný rizikový materiál bol zničený v súlade s nariadením (ES) č. 1774/2002.
13. Členské štáty môžu rozhodnúť, že povolia odoslanie hláv alebo kadáverov obsahujúcich špecifikovaný rizikový materiál do iného členského štátu, ak je s týmto členským štátom dohodnuté prijatie takéhoto materiálu a sú schválené osobitné podmienky použiteľné pre takúto prepravu.

Avšak telá mŕtvych zvierat, polovice alebo ich polovice rozdelené najviac na tri časti, a štvrté tiel mŕtvych zvierat neobsahujúce iný špecifikovaný rizikový materiál ako chrbtica vrátane dorzálnych koreňových ganglií, môžu byť dovezené do členského štátu alebo odoslané do iného členského štátu bez jeho predchádzajúceho súhlasu.

14. Na zabezpečenie postupu pri odstraňovaní chrbtice podľa bodu 1 písm. a) sa zavedie kontrolný systém. Systém bude zahŕňať najmä nasledujúce opatrenia:
- a) v prípade, že sa nevyžaduje odstránenie chrbtice, mŕtve telá hovädzieho dobytku, či už vcelku alebo rozdelené na časti, v ktorých sa chrbtica nachádza, sa označia modrým pruhom na štítku uvedenom v nariadení (ES) č. 1760/2000;
 - b) osobitné označenie o počte mŕtvych tiel hovädzieho dobytku alebo ich častí, pri ktorých sa požaduje odstránenie chrbtice, a pri ktorých sa odstránenie chrbtice nepožaduje, sa doplní do obchodného dokumentu uvedeného v článku 3 ods. 1(A)ii) smernice č. 64/433/EEC alebo do dokumentu uvedeného v článku 1 ods. 2 rozhodnutia Komisie 93/13/EHS⁽¹⁾;
 - c) mäsiarstva uchovávajú najmenej jeden rok obchodné dokumenty uvedené pod písmenom b).

(1) Ú. v. ES L 9, 15.1.1993, s.3.

15. a) a) Nižšie uvedené výrobky živočíšneho pôvodu podliehajú podmienkam pre dovoz do spoločenstva, ktoré sú stanovené v písmene b):
- špecifikovaný rizikový materiál uvedený v bode 1 písm.a);
 - čerstvé mäso: mäso definované v smernici 64/433/EHS;
 - mleté mäso a mäsové prípravky: mleté mäso a mäsové prípravky definované v smernici 94/65/ES⁽¹⁾;
 - mäsové výrobky: mäsové výrobky definované v Smernici 77/99/EHS⁽²⁾,
 - iné výrobky živočíšneho pôvodu: iné výrobky živočíšneho pôvodu definované v smernici 77/99/EHS;
 - škvarené tuky, ako sú uvedené v nariadení (ES) č. 1774/2002;
 - želatína v zmysle smernice 92/118/EHS a nariadenia (ES) č. 1774/2002;
 - krmivo pre domáce zvieratá uvedené v nariadení (ES) č. 1774/2002;
 - výrobky z krvi v zmysle nariadenia (ES) č. 1774/2002;
 - spracovaná živočíšna bielkovina v zmysle nariadenia (ES) č. 1774/2002;
 - kosti a výrobky z kostí uvedené v nariadení (ES) č. 1774/2002;
 - materiál kategórie 3 v zmysle nariadenia (ES) č. 1774/2002.

Akýkoľvek odkaz na ‚výrobky živočíšneho pôvodu‘ sa obmedzuje len na výrobky živočíšneho pôvodu uvádzané v tomto bode a netýka sa iných výrobkov živočíšneho pôvodu, ktoré obsahujú alebo sú vyrobené z týchto výrobkov živočíšneho pôvodu.

- b) V prípade, že sa vyššie uvedené výrobky živočíšneho pôvodu dovážajú do spoločenstva z tretích krajín alebo z ich regiónov a obsahujú materiál z hovädzieho dobytku, oviec alebo kôz, prikladá sa k veterinárnemu osvedčeniu vyhlásenie podpísané príslušným orgánom krajiny produkcie, ktoré znie takto:

„Tento výrobok neobsahuje a nie je vyrobený:

buď^(*)

zo špecifikovaného rizikového materiálu, ako je uvedený v prílohe XI časť A k nariadeniu (ES) č. 999/2001, vyrobeného po 31. marci 2001, ani z mäsa mechanicky separovaného od kostí hovädzieho dobytku, oviec alebo kôz vyrobeného po 31. marci 2001. Po 31. marci 2001 nebol hovädzí dobytok, ovce ani kozy, z ktorých je tento produkt vyrobený, zabitý po omráčení pomocou plynovej injekcie do lebečnej dutiny, ani nebol zabitý podobným spôsobom, ani nebol zabitý laceráciou centrálného nervového tkaniva po omráčení zavedením priebojníka omračovacieho prístroja do lebečnej dutiny.

Jatočné telá zvierat, ich polovice a štvrtiny môžu pri dovoze obsahovať chrbticu;

alebo⁽³⁾

z materiálu hovädzieho dobytku, oviec a kôz, ktoré nepochádzajú zo zvierat, ktoré sa narodili, boli chované a zabitú v nasledovných krajinách:

- Argentína
- Austrália
- Botswana
- Brazília
- Čile
- Kostarika
- Island
- Namíbia
- Nový Zéland
- Nikaragua
- Panama
- Paraguaj
- Singapur
- Svazijsko
- Uruguaj
- Vanuatu.‘ ‘

⁽¹⁾ Smernica Rady 94/63/ES zo 14. decembra 1994, ktorou sa ustanovujú podmienky na výrobu mletého mäsa a mäsových prípravkov a ich uvedenia na trh (Ú. v. ES L 368, 31.12.1994, s. 10).

⁽²⁾ Smernica Rady 77/99/EHS z 21. decembra 1976 o zdravotných problémoch, ktoré majú dopad na obchod s mäsovými výrobkami vo vnútri spoločenstva (Ú. v. ES L 26, 31.1.1977, s. 83). Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Rady 97/76/ES (Ú. v. ES L 10, 16.1.1998, s. 25).

^(*) Nehodiace sa vypustite.

⁽³⁾ Ú. v. ES 121, 29.7.1964, s. 2012/64.